

# WV-116 C 庭审延期申请命令

表格提交时由书记员在此处盖日期章。

仅填写第 ① 项和第 ② 项。

① 申请人 ( 雇主或集体谈判代表 )

② 被申请人 : \_\_\_\_\_

本表格其余部分由法院填写

③ 下一次开庭日期

a  重新安排开庭日期的请求被驳回。

您的开庭日期为: \_\_\_\_\_

(1) 任何已签发的《临时禁止令》( 表格 [WV-110](#) ) 均保持完全效力, 直至下一次开庭日期。

(2) 您的开庭日期未被重新安排, 原因如下:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

b.  重新安排开庭日期的请求获准。您的开庭日期已重新安排至以下日期和时间。详情参见第 ④ - ⑧ 项。

如果与上方不同, 请填写法院名称及地址:

庭审日期

日期: \_\_\_\_\_ 时间: \_\_\_\_\_  
部门: \_\_\_\_\_ 房间号: \_\_\_\_\_

④ 临时禁止令

a  在下次开庭日期前, 本案例中无临时禁止令 ( 英文缩写为 TRO ) , 原因如下:

(1)  法院之前未签发 TRO。

(2)  法院终止 ( 取消 ) 之前签发的 TRO, 原因如下:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

b.  《临时禁止令》( 英文缩写为 TRO ) 仍然完全有效。

(1)  法院将之前签发于 \_\_\_\_\_ ( 日期 ) 的 TRO 延长  
该禁止令现在的失效日期为: \_\_\_\_\_

( 如果未列明日期, 则 TRO 在第 ③ b 项列出的开庭日期结束时失效。 )

(2)  法院对之前签发的 TRO 进行了修改, 并签署了一份新的 TRO  
( 表格 WV-110 ) 。

c.  其他 ( 请说明 ) : \_\_\_\_\_

仅供参考  
不得向法院提交

填写法院名称及街道地址:

加利福尼亚州高等法院, 所在县

填写案件编号:

案件编号:

不得向法院提交

对被申请人的警告与  
通知:

如果选中 ④b, 表示  
已针对您签发了一项  
临时禁止令。您必须  
遵守这些命令, 直至  
其失效。

这是法院命令。



⑤ 重新安排开庭日期的原因

a.  有充分理由重新安排开庭日期（请勾选一项）：

(1)  申请人尚未向被申请人送达文件。

(2)  其他： \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

b.  这是被申请人首次请求更多时间以做准备。

c.  法院主动重新安排开庭日期。

⑥ 向另一方送达（传达）命令

重新安排请求由以下一方提出：

a.  申请人

b.  被申请人

c.  法院

(1)  无需向被申请人送达，因为其本人或其律师已出庭或同意重新安排开庭日期。

(2)  您必须将表格 [WV-109](#) 第 6 项所列全部文件的副本于 \_\_\_\_\_（日期）前送达被申请人本人。

(3)  您必须向被申请人送达本命令的副本。可通过邮寄送达。您必须在 \_\_\_\_\_（日期）前完成送达。

(4)  其他： \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

(1)  无需向申请人送达，因为其本人或其律师已出庭或同意重新安排开庭日期。

(2)  您必须在 \_\_\_\_\_（日期）前将本命令的副本送达申请人本人。

(3)  您必须向申请人送达本命令的副本。可通过邮寄送达。您必须在 \_\_\_\_\_（日期）前完成送达。

(4)  其他： \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

(1)  无需进一步通知。

(2)  法院将在 \_\_\_\_\_（日期）前向所有当事人邮寄本命令副本。

(3)  其他： \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

这是法院命令。

- ⑦ 免费送达（通知）被申请人  已签发  未签发

县治安官或执行官将免费送达本命令，原因如下：

- a.  该命令基于非法暴力、可信的暴力威胁或跟踪行为。  
b.  第①项中的人员符合费用减免的条件。

- ⑧  其他命令

---



---



---



---

- ⑨ 附于本命令之后的页数（如有）： \_\_\_\_\_

日期： \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
司法官员



#### 便利设施申请

如您在庭审前至少五天提出请求，您可获得助听系统、计算机辅助实时字幕或手语翻译服务。请联系书记员办公室或访问 [courts.ca.gov/rules-forms/find-your-court-forms](https://courts.ca.gov/rules-forms/find-your-court-forms) 获取《残障人士便利设施申请及回复》（表格 [MC-410](#)）。（《民法典》第 54.8 条。）

#### 书记员须知

如庭审重新安排日期且法院延长、修改或终止了临时禁止令，法院必须将本命令录入 CLETS，或将本命令发送给执法机构以录入 CLETS。此操作必须在命令签发之日起一个工作日内完成。

#### —书记员证明—

书记员证明

本人证明，此份《庭审延期申请命令（临时禁止令）（CLETS-TWH）》  
（表格 WV-116）是法院存档原件的真实正确的副本。

【印章】

日期： \_\_\_\_\_ 书记员，由 \_\_\_\_\_ 副书记签署

**这是法院命令。**